

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Danmarks Krønike af Saxo Grammaticus. Første Deel

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Danmarks Krønike af Saxo Grammaticus. Første Deel", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1818\\_335A\\_1-intro-shoot-idm387.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1818_335A_1-intro-shoot-idm387.pdf) (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

## Udgivelsen

### Indhold

Bind 1 indeholder Saxos egen fortale og omhandler kongerne fra kong Dan til og med Frode Fredegod (Saxo, bog 1-5), bind 2 kongerne fra Hjarne Skjald til og med Magnus den Gode (Saxo, bog 6-10) og bind 3 kongerne fra Svend Estridsøn til og med Knud 6. (Saxo, bog 11-16. De tre bind udkom henholdsvis 1818, 1819 og 1822 (den sidste med 1823 på titelbladet).

Alle tre bind er forsynet med indledningsdigte, indholdsfortegnelser og rettelseslister. Bind 1 rummer derudover en tilegnelse til kongeparret fra Selskabet for Nordens Oldskrifter, underskrevet af Christen Pram, Willum F. Treschow og Grundtvig selv. Grundtvig har desuden forfattet en fortale, dateret 12. september 1818. I eksemplaret til kongehuset findes yderligere et privat digt til kongen (Lundgreen-Nielsen 2010, s. 61). Bind 3 indeholder desuden et ikke fuldstændigt person- og stednavneregister med henvisninger til alle tre bind. I øvrigt henvises til de respektive tekstredigørelser til de enkelte bind.

### Finansiering og distribuering

Det var tanken, at bøgerne, som skulle udgives efter subskription, hvor aftagerne — for at formulere det anakronistisk — betalte efter evne og nød efter behov.

Efter vor Betænkning skal saavel Saxos som Snorros Krønike udkomme i to Qvartbind trykkes med stor Skrift, omtrent som Peder Klausens Snorro, og betales med 1 a 2 Sk. Rbp. [dvs. skilling i rigsbankpenge] Arket, blot for ikke til Unytte at kastes ind i Husene. Saxos Bog vil da udgjøre omtrent 100 og Snorros 170 Ark (Grundtvig 1815, s. 95).

Der var mulighed for at bidrage, også med større summer, længe inden værket var trykt, og blev det ikke til noget, kunne man få sit bidrag tilbage:

Høieste-Rets-Advocat Treschow [...] modtager indtil Videre saavel Bidrag, som Anmeldelser, hvis Nogen skulde ønske at forsikre Selskabet om en Understøttelse, det ei var hans Leilighed strax at yde, og for hvert Bidrag af 10 Rbdlr. N. V. [dvs. rigsbankdaler navneværdi] og deroover, meddeles en Qvittering, der, hvis de anmeldte Bøger ei udkomme, sikkrer Ihæندهaveren sit Bidrags Tilbagelevering (Grundtvig 1815, s. 93 f.).

Grundtvig havde regnet med selv at få det honorar, der var tiltænkt Arnesen, for sit oversætterarbejde, men måtte leve af andre indtægter. Fra 1818 modtog Grundtvig en slags 'løn' fra kongen, Frederik 6., kaldet et oldforskerlegat. Det svarede ca. til ½ professorgage (Lundgreen-Nielsen 2010, s. 49). Hertil kom rundhåndede supplementer fra den kunst- og kulturinteresserede mæcen Johan Bülow, der understøttede Grundtvig i forbindelse med hans oversættelse af *Bjowulfs Drape*. Fra februar 1821 var Grundtvig desuden præst i Præstø-Skibbinge (indsat 15. april).

Den 13. december 1817 kunne Grundtvig kundgøre, at der nu var økonomisk sikring for trykning af 2.000 eksemplarer (Lundgreen-Nielsen 2010, s. 60).

De forudbetalte eksemplarer har i København kunnet hentes på Grundtvigs bopæl i Løngangsstræde nr. 168, bind 1 fra 18. december 1818 (*Bibliografien* 2, s. 145). Studenter hjalp fra anden halvdel af 1819 med at få bøgerne ud i landet (Lundgreen-Nielsen 1980, s. 847 f.; se også fasc. 249.14 i listen over anvendt, utrykt materiale).